

صحيفة وقائع الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ (IPCC): كيف تجري عملية الاستعراض في الهيئة (IPCC)؟

تلتزم الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ (IPCC) بإعداد تقارير ترمي إلى بلوغ أعلى معايير الامتياز العلمي والتوازن والوضوح. وتعدّ مراحل الاستعراض جزءاً جوهرياً في عملية الاستعراض لكفالة تقديم تقييم شامل وموضوعي وشفاف للحالة الراهنة للمعارف الخاصة بالعلوم ذات الصلة بتغير المناخ¹. ويدعى الخبراء المستعرضون والحكومات في مختلف المراحل لإبداء تعليقاتهم على التقييمات العلمية والفنية والاجتماعية - الاقتصادية والتوازن العام للمسودات. وتشمل عملية الاستعراض مشاركة واسعة النطاق يقوم فيها مئات من المستعرضين بنقد دقة واكتمال تقييم التقييم العلمي الوارد في المسودات.

ويعدّ تقارير التقييم والتقارير الخاصة بفرق المؤلفين المعنية بالفصول والمحروون المستعرضون. (انظر صحيفة وقائع الهيئة (IPCC) - كيف تختار الهيئة (IPCC) المؤلفين؟). ويكفل المحروون المستعرضون إبلاء جميع التعليقات الموضوعية المقدمة أثناء فترة الاستعراض الاهتمام اللازم من قبل فرق المؤلفين، ويكفلوا كذلك أن يعكس التقرير بالقدر الكافي التنوع الحقيقي في وجهات النظر في الأعمال.

ويعدّ المؤلفون المسودة الأولى للتقرير استناداً إلى المواد العلمية والفنية والاجتماعية - الاقتصادية المنشورة في المجالات العلمية والمطبوعات الأخرى ذات الصلة (انظر صحيفة وقائع الهيئة (IPCC) - ما هي المواد العلمية التي تقيّمها الهيئة (IPCC)؟). ويستعرض الخبراء مسودة المرحلة الأولى. ويُشجع كل خبير معني على تقديم تعليقات. ويمكن لأفرقة العمل وأعضاء فرق المؤلفين والحكومات والمنظمات التي لها وضع مراقب لدى الهيئة (IPCC) أن تشجع الخبراء للتسجيل كمستعرضين، وتيسر مشاركة الخبراء لتوفير أكبر قدر ممكن من الآراء والخبرات والتمثيل الجغرافي. وفيما يتعلق بتقرير التقييم الخامس، يمكن للخبراء التسجيل كمستعرضين من خلال عملية الإعلان الذاتي للخبرات.

وبعد استعراض الخبراء لمسودة المرحلة الأولى تعدّ فرق المؤلفين مسودة المرحلة الثانية للتقرير آخذين في الاعتبار التعليقات المقدمة الناجمة عن الاستعراض؛ كما تعدّ مسودة أولى لمُلخص التقرير الموجه لمقرري السياسات (SPM). وتخضع هاتان المسودتان لمراجعة متزامنة من جانب الخبراء والحكومات. والخبراء الذين تم تسجيلهم لاستعراض مسودة المرحلة الأولى للتقرير يتم تسجيلهم تلقائياً لهذه الجولة من الاستعراض؛ ويجوز تسجيل مزيد من الخبراء في هذه المرحلة.

وبعد استلام التعليقات على الاستعراض، تعدّ فرق المؤلفين المسودات النهائية للتقرير الكامل والملخص لمقرري السياسات (SPM)، آخذين في الاعتبار التعليقات المقدمة الناجمة عن الاستعراض. وتوزع المسودة النهائية للتقرير على الحكومات لجولة أخيرة من التعليقات المكتوبة على ملخص مقرري السياسات (SPM)، قبل أن تجتمع الحكومات في جلسة عامة لاعتماد ملخص مقرري السياسات (SPM) سطرًا بسطر وقبول التقرير الأساسي الداعم له. (انظر صحيفة وقائع الهيئة (IPCC) - كيف تعتمد الهيئة (IPCC) تقاريرها؟)

1 يرد عرض لعملية الاستعراض في الأقسام 2-4 و 3-4 و 4-4 و 6-4 في التذييل ألف للمبادئ التي تنظم عمل الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ (IPCC) والإجراءات المتعلقة بإعداد تقارير الهيئة IPCC، والمواد الأخرى المتصلة بالمنهجيات، واستعراضها وقبولها وإقرارها، واعتمادها، ونشرها:

http://www.ipcc.ch/pdf/ipcc-principles/ipcc_principles_arabic/ipcc-principles-appendix-a-final_ar.pdf

ويتناول المؤلفون جميع التعليقات المقدمة أثناء عملية الاستعراض، ويُقدم رد كتابي على كل تعليق على مسودتي المرحلة الأولى والمرحلة الثانية للنشر لاحقاً.

وتوجد إجراءات خاصة لاستعراض التقرير التجميعي وملخص مقرري السياسات (SPM) التابع له، اللذين يخضعان لعملية استعراض متزامن من جولة واحدة من قبل الخبراء والحكومات. وبعد إرسال النسخة المراجعة للتقرير التجميعي وملخص مقرري السياسات (SPM) إلى الحكومات والمنظمات التي لها وضع مراقب لدى الهيئة (IPCC) للنظر فيها قبل أن تجتمع الحكومات في جلسة عامة لاعتماد ملخص مقرري السياسات (SPM) والتقرير التجميعي.

وفي أثناء فترة الاستعراض، يتاح الوصول إلى مسودة المرحلة الأولى ومسودة المرحلة الثانية لهؤلاء الذين يسجلون كخبراء مراجعين شريطة عدم الاستشهاد بالمسودة أو اقتباس أجزاء منها أو توزيعها. ولا تتاح المسودتان للجمهور قبل اعتماد الوثيقة النهائية لأن العمل لا يزال جارياً وقد لا يلبي معايير الهيئة (IPCC) فيما يتعلق بالجودة والدقة. ومشروع النص سيتغير بالضرورة عند تناول التعليقات الناجمة عن الاستعراض وتقييم المادة العلمية في شكلها الأخير. وتحدد الهيئة (IPCC) مواعيد نهائية للموافقة على المواد العلمية لنشرها في المجالات العلمية، إذا أريد إدراجها في التقييم الجاري العمل فيه: فيما يتعلق بتقرير التقييم الخامس، يجب الموافقة على المواد العلمية لنشرها قبل اكتمال المسودة النهائية بما يقارب شهرين إلى ثلاثة أشهر. ولضمان الشفافية، تتاح علناً مسودة المرحلة الأولى ومسودة المرحلة الثانية، إلى جانب تعليقات المستعرضين والردود الواردة من فرق المؤلفين على جميع التعليقات حينما يصدر التقرير النهائي.

عدد التعليقات الناجمة عن استعراض تقرير التقييم الخامس

عدد التعليقات	عدد الخبراء	الحكومات		
21,400	659	-	مسودة المرحلة الأولى	الفريق العامل الأول
31,422	800	26	مسودة المرحلة الثانية	
19,598	563	-	مسودة المرحلة الأولى	الفريق العامل الثاني
28,544	452	33	مسودة المرحلة الثانية	
16,169	602	-	مسودة المرحلة الأولى	الفريق العامل الثالث
19,554	444	24	مسودة المرحلة الثانية	
5,944	85	42	مسودة المرحلة الأولى	التقرير التجميعي
142,631	-	-		المجموع

ملاحظة: يُسجل بعض الخبراء في أكثر من فريق عامل والتقرير التجميعي

منقحة في 15 كانون الثاني / يناير 2015

لمزيد من المعلومات يرجى الاتصال بالجهة التالية:

IPCC Secretariat
c/o World Meteorological Organization
7 bis, avenue de la Paix
P.O. Box 2300
CH-1211 Geneva 2
Switzerland

Tel.: +41 (0) 22 730 82 08 / 54 / 84
Fax: +41 (0) 22 730 80 25 / 13
E-mail: IPCC-Sec@wmo.int
www.ipcc.ch